

# Lodzer Zeitung

Nr. 68.

Sonntabend, den 8. (20.) Juni

1868.

Redakcja i Exp. edycja przy ulicy Konstantynowskiéj pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: roczne Rsr. 3, potrocznie Rsr. 1 kop. 50. kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczty: rocznie rs. 5, półrocz: rs. 2 k. 50. kwart. rs. 1 k. 25.

Redaktion und Expedition: Konstantinerstraße No. 327 — Abonnement in Lodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljähr: 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 5 Rbl. halbj. 2 Rbl. 50 Kp., viertel. 1 Rub. 25 Kop.

## Magistrat miasta Łodzi.

Ponieważ kwitarjusze na pobór kanonów od procedurzystów i professionistów za rok 1867 oraz na pobór podatku podymnego za r. 1868 kasie miejskiej doręczone zostały, Magistrat przeto wzywa kontrybuentów, ażeby pomienione należności niebawnie do tejsze kassy wnieśli, gdyż po upływie bezskutecznym dni 14 kroki zmagające do upornych zaregulowane będą.

w Łodzi dnia 28 maja (9 czerwca) 1868 roku.

Президентъ Э. Полень.  
Секретарь Беднажевскій.

## Komora Celna Sosnowice

Niniejszem obwieszcza, że w dniach 24 czerwca (6 lipca) i następujących r. b., w gmachu jej (na Stacji Drogi Żelaznej Sosnowice), sprzedawane będą przez publiczną licytację, różne konfiskowane towary, w ogóle na rs. 2500 oszacowane, a mianowicie: płótno, bawełniane i wełniane wyroby, gwoździe żelazne i rozmaite inne towary.

w Sosnowicach, dnia 31 maja (12 czerwca) 1868 r.

Управляющій Таможнею — —

## Der Magistrat der Stadt Łódź.

Der hiesigen Stadtkasse sind die Quittungsbücher zur Einziehung des Kanons von den Geschäftsleuten und Professionisten für das Jahr 1867 und des Podymne für 1868 eingehändigt worden, weshalb der Magistrat die Kontribuenten auffordert, die genannten Steuern baldigt an die Kasse zu zahlen, da nach Verlauf von 14 Tagen Zwangsmaßregeln gegen die Widersetzlichen eingeleitet werden.

Łódź, den 28. Mai (9 Juni) 1868.

## Die Zollkammer Sosnowice

macht hiermit bekannt daß am 24. Juni (6. Juli) d. J. und an den darauf folgenden Tagen in den Zollamts-Gebäuden auf der Eisenbahn-Station Sosnowice verschiedene confiscirte Waaren, deren Gesamtwertb auf 2,500 Rub. geschätzt ist, durch öffentliche Licitation verkauft werden, nämlich: Leinwand, eiserne Nägel, wollene, baumwollene und verschiedene andere Waaren

Sosnowice, den 31. Mai 1868.

Łódź dnia 8 (20) czerwca 1868 r.

Pospieszamy podzielić się wiadomością, iż w przyszłym tygodniu Obywatele miasta łódzkiego urządzają w Parku miejskim zabawę ludową połączoną z świetną iluminacją i dekoracją Parku i fajerwerkami.

Podczas spaceru w parku grać mają dwie orkiestry jak również stowarzyszenia śpiewaków łódzkiego przyjmując udział w tej zabawie ludowej przyczynią się znakomicie do uprzyjemnienia takowej wykonaniem powszechnie ulubionych śpiewów chóralnych.

Czerpiąc wiadomość niniejszą z najwiarogodniejszego źródła dodajemy, że środki na urządzenie zamierzonej zabawy, już przez obywateli łódzkiego za poprzedniemi zezwoleniem Zwierzchności złożone zostały.

Ażeby jednak przy tej sposobności skorzystać mogła i ludzkość cierpiąca, Obywatele przyjmujący czynny w tej sprawie udział uchwalili pomiędzy sobą urządzać i loteryę fantową z przeznaczeniem dochodu na sprawienie niezbędnej w obecnym czasie bielizny dla łódzkiego Szpitala.

Ojagięcie jednak tego szlachetnego celu zależy od osób, które przyczynić się raczą zaofiarowaniem potrzebnych fantów, które składane być mogą w zakładach W.W. Gehlig, Mareńskiego, Orzechowskiego, Manteufel i S. Seidemann.

Fanty przyjmowane być mogą tylko do dnia 12 (24) b. m. to jest do przyszłej środy, z powodu więc tak krótkiego czasu osoby dobroczynne ze złożeniem fantów poprosić raczą wedle możności a każda choćby najmniejsza ofiara z prawdziwą wdzięcznością przyjętą zostanie.

Z przygotowań jakie nam w szczegółach są znane je-

Łódź, den 8. (20.) Juni 1868.

Wir beehren uns, den geehrten Lesern die Nachricht zu bringen, daß die hiesigen Bürger in der künftigen Woche im städtischen Parke ein Volksfest, verbunden mit Illumination und Dekoration des Parkes und Feuerwerk, veranstalten werden.

Im Parke werden zwei Musikchöre spielen und die hiesigen Gesang-Vereine, welche sich an diesem Volksfeste beteiligen, werden durch die Ausführung verschiedener beliebter Choral-Gesänge nicht wenig zur Verschönerung des Festes beitragen.

Wir schöpfen diese Nachricht aus der glaubwürdigsten Quelle und können hinzufügen, daß die Mittel zur Einrichtung dieses Festes, nach vorher eingeholter Erlaubnis der Obrigkeit, von den hiesigen Bürgern bereits beschafft sind.

Damit aber auch die Wohlthätenden einen Vortheil von diesem Vergnügen haben könnten, so haben die hierbei aktiv beteiligten Bürger unter einander beschloffen, zugleich eine Pfandlotterie zu veranstalten, von welcher die Einkünfte zur Anschaffung der gegenwärtig für das hiesige Hospital durchaus nöthigen Wäsche bestimmt sind.

Die Erreichung dieses edlen Zweckes hängt jedoch von Denjenigen ab, welche die nöthigen Pfänder liefern wollen, die abgegeben werden können in den Geschäfts-Bekalen der Herren: Gehlig, Mareński, Orzechowski, Manteuffel und S. Seidemann.

Die Pfänder können nur bis zum 12. (24.) d. Mis. nämlich bis künftigen Mittwoch, angenommen werden, deshalb möchten wohlthätige Personen sich mit der Einsendung der Pfänder möglichst beeilen. Auch die geringsten Beiträge werden mit wahren Danke angenommen.

Nach den Vorbereitungen, welche uns speciell bekannt sind, hegen wir die festeste Ueberzeugung, daß das beabsichtigte Fest

steśmy głęboko przekonani, że zamierzona zabawa nastre-  
cza publiczności tutejszej nader przyjemną niespodziankę,  
że zaś przyjemności te połączone są z celem dobroczyn-  
nym, można więc być pewnym, że w dniu oznaczonym Park  
nasz przepelnionym będzie mieszkańcami miasta tutejszego,  
którzy zawsze tak żywe okazywali współczucie gdy szło  
o dobro cierpiącej ludzkości.

O dniu zamierzonej zabawy jak również innych szcze-  
gółach i cenach biletów wejścia do parku i loteryjnych po-  
danem będzie do powszechnej wiadomości za pośrednictwem  
niniejszego pisma oraz przez oddzielne programy.

## Polityczne Wzrosty.

**Warszawa, 15 Juni.** Die englische Regierung ist ener-  
gisch bemüht, den europäischen Konflikten vorzubeugen, welche  
aus den letzten Ereignissen in Serbien entstehen könnten. Lord  
Stanley hat anbefohlen, der interimistischen Regierung in Bel-  
grad zu erklären, daß England wünscht und demgemäß handelt  
wird, daß die Wahl des künftigen Herrschers von Serbien von  
jedem ausländischen Einflusse frei und der wahre Ausdruck des  
Volkswillens sei. Den Bemühungen der englischen Regierung  
ist es auch zuzuschreiben, daß die Pforte der einstweiligen Regie-  
rung in Serbien geneigt ist. „Moniteur“ und „Patrie“ bestätig-  
ten, daß Fuad-Pascha auf telegraphischem Wege die letzte Ver-  
ordnung dieser Regierung hinsichtlich der Erhaltung der Ruhe  
im Lande lobte und in derselben Depesche erklärte, daß die  
Pforte in der Bildung der einstweiligen Regentenschaft eine hin-  
längliche Garantie sieht, daß die Wahl des künftigen Herrschers  
den Gesetzen gemäß und den wirklichen Interessen Serbiens ent-  
sprechend stattfinden wird.

Es scheint, daß die Westmächte und die Pforte der  
Kandidatur des jungen Milan Obrenowicz geneigt sind, dessen  
Wahl wenigstens bis jetzt die meiste Aussicht auf Erfolg hat.  
Die Tugend Milans (er ist im August 1855 geboren) wird eine  
mehrjährige Regentenschaft erforderlich machen und eine solche  
Kombination schien diesen Mächten das beste Mittel zu einer  
gegenseitigen Neutralisirung der verschiedenen mächtigen Einflüsse  
im Oriente zu sein und somit würde sie auch zur einstweiligen  
Erhaltung des Friedens beitragen.

Diese Rechnungen können jedoch fehlschlagen, da bei einer  
Regentenschaft die persönlichen Interessen und die Antriebe der  
Parteien eine freieres Feld für ihre Bestrebungen haben. Die  
heutigen Depeschen sahen, daß Fürstin Julie, die Wittve des Für-  
sten Michael, welche den Interessen Oesterreichs und Ungarns zu-  
gethan ist, Vormund des jungen Milan werden soll, wenn die  
Volks-Vertretung denselben zum regierenden Fürsten erwählt.

Die preussischen ministeriellen Zeitungen hatten noch mit  
ihrer eigenen Meinung über die Belgrader Katastrophe zurück;  
dagegen behaupten Berliner halbamtliche Korrespondenzen an aus-  
wärtige Zeitungen, daß man in den preussischen regierunglichen  
Kreisen nicht glaubt, daß dieses Ereigniß unmittelbar den Frie-  
den Europas bedrohende Folgen haben kann. In Wien ist man  
jedoch nicht so ruhig, besonders da man gerade jetzt irgend welche  
verdächtige und gefährliche Symptome in Bosnien, Herzegowina,  
Montenegro und Rumänien bemerkt. Besonders sind es die  
Ereignisse in dem letzteren Lande, welche den österreichischen Kanz-  
ler beunruhigen. Demnach nach einer heutigen telegraphischen De-  
pesche, hat das Ministerium in Bukarest seine Demission zurück-

dem hiesigen Publikum eine wahre Ueberraschung bereiten wird.  
Da aber hierbei das Vergnügen mit einem wohlthätigen Zwecke  
verbunden ist, so glauben wir sicher darauf rechnen zu dürfen,  
daß am bestimmten Tage unser Park von den Bewohnern der  
hiesigen Stadt, welche immer, wo es sich um das Wohl der lei-  
denden Menschheit handelte, die lebhafteste Theilnahme zeigten, über-  
füllt sein wird.

Der Tag des beabsichtigten Festes, so wie die anderen Ein-  
zelheiten desselben, der Preis der Billete zum Eintritt in den  
Park und für die Lotterie, werden vermittelt dieser Zeitung und  
durch besondere Programms öffentlich bekannt gemacht werden.

genommen und der Fürst den Senat aufgelöst und neue Wahlen  
für denselben ausgeschrieben. Ein solcher Zustand ist weit ge-  
fährlicher als das, was in Serbien vorgeht und kann leicht auf  
die Ereignisse in Belgrad rückwirken. Jedoch sind die Gerüchte  
verfälscht, daß Oesterreich, in Voraussicht von Konflikten in jener  
Gegend, mit den anderen Mächten Unterhandlungen über eine  
eventuelle Intervention eingeleitet hat und daß im Kriegsmini-  
sterium in Wien bereits Vorbereitungen getroffen werden, um  
ein starkes Observations Corps an der Grenze der Wallachei und  
Serbien aufzustellen.

Wir die gestrige „Patrie“ berichtet, hat sich Prinz Napoleon  
wieder entschlossen, auf den erneuerten Wunsch des Sultans, nach  
Konstantinopel zu reisen, wo man gar nicht daran zweifelt, daß  
der Prinz eine politische Mission an die Pforte hat.

Die Frage über Krieg oder Frieden zwischen Frankreich und  
Preußen wird immer noch in den Zeitungen angeregt. „Times“,  
welche zu Anfang des Jahres 1866 keine Worte finden konnte,  
um die herausfordernde Stellung Preußens genugsam zu ver-  
dammen, sagt jetzt, daß, wenn es zu einem Kriege kommen sollte,  
die Herausforderung nicht ein Werk Preußens, sondern Frankreichs  
wäre. Die halbamtliche „France“ widerlegt dieses ganz ent-  
schieden und beruft sich auf die Mäßigkeit, welche Frankreich so oft  
bewiesen hat. Diese Polemik hat die einzige Bedeutung: daß die  
Eventualität eines schrecklichen Krieges zwischen den zwei mächti-  
gen militärischen Staaten noch heute an der Tagesordnung ist.  
Die Frage der Herausforderung ist ganz gleichgültig. Nach der  
Schlacht von Sadowa verdammt Niemand Preußen wegen seiner  
Herausforderungen vor dem Kriege, sondern jeder spendete ihm  
Lob. Ebenso würde es auch jetzt sein, wenn die herausfordernde  
Partei auf dem Schlachtfelde siegen sollte.

Kaiser Napoleon, obgleich noch leidend, begiebt sich dieser Ta-  
ge in das Lager bei Chalons zu den Artillerie-Versuchen mit den  
berühmten Kartätschen-Kanonen. „Patrie“ berichtet aus diesem  
Lager unter dem 11. d. Mts., daß man bei den letzten großen  
Manoeuvren Versuche mit einer militärischen Telegraphie gemacht  
hat und diese vollkommen gelungen sind. Vermittelt eines künst-  
lich erfindenen elektrischen Systemes stehen die verschiedenen Corps  
in fortwährender Verbindung mit dem Oberbefehlshaber, welcher  
seine Befehle ertheilt nicht blos, wenn die Armee ruht oder auf dem  
Marche ist, sondern auch sogar dann, wenn sie mit dem Feinde  
kämpft und die raschesten und verwickeltesten Bewegungen macht.

Marischall Bazaine hält noch immer eine Revue der Trup-  
pen an der östlichen Grenze; er war schon in Besançon, Kolmar,  
St. Die, von wo er einem militärischen Besuch in den Vogesen,  
Belfort und Hagenau mit General Ducrot machte. Die Orga-  
nisation der mobilen National-Garde schreitet ebenfalls rasch vor-  
wärts. (Gaz. Pol.).

## Inserrata.

### Podziękowanie

Wszystkim krewnym, przyjacielom i znajomym za oka-  
zane współczucie przy exportacji złok s. p. Gustawa Mo-  
drow, sktada szczere podziękowanie  
pozostała rodzina.

### Obwieszczenie.

Zajęte ruchomości, jako to: meble jesionowe, sosnowe,  
naczynia miedziane kuchenne, mosiężne i srebrne, książki  
hebrajskie, garderoba męzka i żeńska i t. p. w Rynku No-  
wego Miasta o godzinie 1ej z południa w dniu 11 (23) czer-  
wca r. b. sprzedane będą.

w Łodzi dnia 4 (16) czerwca 1868 r.

Hipolit Stodolnicki, Komornik.

## Inserrate

### Dankagung!

Für die bei Beerdigung des verst. Gustav Modrow, erwiesene  
Theilnahme sagen den tiefgefühltesten Dank

Die Hinterbliebenen.

Meinen geehrten Kunden zur Nachricht daß ich noch bis 1ten  
Juli eine Auswahl von Damen- und Herrenschuhwerk guter  
Qualität zu mäßigen Preisen ausverkaufe.

L. Heidrich.

Diejenigen, welche bei dem verst. Friedrich Langhoff verschie-  
dene Sachen vererbt haben, wollen sich binnen 4 Wochen melden,  
widrigensfalls diese Sachen vermittelt Licitation verkauft werden.

Samuel Langhoff.

Petrofower Straße Nr. 282.

Podpisany Patron zawiadamia, iż w Trybunale Cywilnym w Warszawie w dniu 10 (22) czerwca 1868 r. sprzedażą zostanie nieruchomość w m. Łodzi pod Nr. 920 przy ulicy Widzewskiej położona. Licytacja zacznie się od sumy rs. 630 kop. 46 $\frac{2}{3}$  jako  $\frac{2}{3}$  części taxy biegłych wyaleziowego, a na wadium złotych potrzeba rsr. 300.

Izydor Karśnicki Patron.

### Ostrzeżenie.

Podpisany, wystawiłem pod dniem 8 maja r. b. z 4ro miesięcznym terminem, na rzecz Sander Landau w Zgierzu na kwotę rsr. 445 kop. 87 $\frac{1}{2}$  Sola wexel; ponieważ należność za takowy nieotrzymałem, przeto o nabycie rzeczzonego wexlu ostrzegam, gdyż stosowne kroki już przedsięwzięte zostały.

Łódź: Michał Hoffaker, Nr. 141 $\frac{1}{2}$ .

## Ogólna wyprzedaż Mebli

po cenach nader znizonych, to jest garnitury machoniowe, szelagi, kanapy, pojedyncze stoły, łóżka i t. p. w domu p. Dębińskiego niegdys p. K. Ebbardta przy ulicy Piotrowskiej Nr. 251.

**W. Górski.**

### Partja laku do pieczętowania

jest do sprzedania po taniiej cenie u

G. Hoffmann, Nr. 279.

Mam zaszyt zawiadomić Szanowną Publiczność, że

## HANDEL TOWARÓW GALANTERYJNYCH

który od wielu lat egzystował w domu p. Trenkler pod Nr. 21, przeniosłem do domu p. Modrow, przy ulicy Nowomiejskiej pod Nr. 10 obok W. Reimannu. Polecam takowy łaskawym względem.

**M. Kutus.**

Niżej podpisany wynajmuje tak jak w zeszłym roku

## młockarnię parową.

Puczniew dnia 1 (13) czerwca 1868 r.

**H. Jupner.**

Niniejszem wzywam wszystkich, którzy u Fryderyka Langhoff zastawili jakie rzeczy, aby takowe w przeciągu 4 tygodni wykupili; w przeciwnym bowiem razie rzeczy te przez licytację sprzedane zostaną.

Samuel Langhoff

ulica Piotrkowska Nr. 282.

Zakład moj zaopatrzony został w następujące rzeczy, jako to: bandaze rupturowe, suspensorja, serggi, Clissopompy, flaszki do karmienia, mainki i t. p. różne gumowe rzeczy, poduszki, podwiązki, szelki, piłki, apperturbindy etc. z massy amerykańskiej, modne tańcuchy do zegarków, broszki, grzebienie, portmony, portcegar i t. p.

H. Weissenhoff, przy Nowym Rynku Nr. 6.

Przy Rynku Fabrycznym w domu Nr. 674 są do wynajęcia od św. Jana r. b. sześć pokoi z kuchniami i dom pod Nr. 672 o 17 stancjach z kuźnią, stodogą i stajnią oraz gruntem jest do sprzedania. Bliższa wiadomość na miejscu u

Piotra Becker.

Przyjechawszy z Warszawy i będąc uzdatnioną do wszelkich robót krawieczyzny damskiej i strojów poszukuję odpowiedniego miejsca.

Paulina Kitlaus, ulica Cegielniana Nr. 1390.

Jest do wynajęcia od Sw. Jana r. b. mieszkanie w Rynku Nowego Miasta w domu p. Neufeld tu w m. Łodzi, składające się ze Sklepu frontowego, trzech pokoi, piwnicy i drwalni, bliższą wiadomość powziąść można w handlu win J. Zwolińskiego i Sp.

Są do sprzedania meble machoniowe nieużywane wraz z lustrem.

Wiadomość w Aptęce M. Kuźnickiego.

Od dnia dzisiejszego rozpocząłem rybanie drzewa w Manji i mam do sprzedania drzewo budulcowe, szałnie, gałęzi i pniaki, po cenie przystępnej. Bliższa wiadomość na miejscu lub u mnie

Frischman.

Der unterzeichnete Sachwalter macht bekannt, daß im Civil-Tribunal zu Warschau, am 10. (22.) Juni 1868 das in der Stadt Łódź an der Widzewska Straße unter Nr. 920 gelegene Eigenthum verkauft wird. Die Licitation beginnt von der Summe 630 Rub. 46 $\frac{2}{3}$  Kop. als  $\frac{2}{3}$  Theilen des von Sachverständigen angegebenen Werthes. Erforderlichesadium 300 Rub. Isidor Karśnicki, Sachwalter.

## Wheeler & Wilson,

NEWYORK

erhielten auf der Pariser Weltausstellung 1867 bei einer Concurrenz von 82 Bewerbern für die Vorzüglichkeit ihrer

## Nähmaschinen

den  
höchsten Preis  
die

## Goldene Medaille.



Keinem der Nachahmer des Wheeler et Wilson Systems wurde eine höhere Auszeichnung zu Theil als der dritte Preis, eine Bronze-Medaille.



Meiniges Haupt-Depot für das Königreich Polen befindet sich bei

## Alexander Flatau,

Niemierstraße Nr. 471/g. in Warschau.

Preis-courante sowie jede Auskunft wird gerne ertheilt. Tüchtige Agenten werden gegen lohnende Provision gesucht.

## Einlegemaschinen

neuer Construction, täglich durch 1 Arbeiter

## 1,200,000 Zündhölzchen

in Pressen legend.

Sobelmashinen zur billigen Erzeugung glatter viereckiger Holzdrähte, Anleitung zur Bereitung billiger Zündmassen ohne Gift und ohne Phosphor, welche sich auf jeder beliebigen Holzfläche leicht entzünden.

Anlagen ganzer Zündhölzfabriken nach rentabelstem System, bei

## G. Sebold

Maschinenfabrik, Durlach, Großherzogthum Baden.

### Bekanntmachung!

Die hierelbst im vorigen Jahre neu erbaute und jetzt vollendete, durch Wasserkraft betriebene Mahl-Schneide- und Walkmühle soll auf längere Jahre an einen bemittelten Pächter vergeben werden welcher im Stande ist die Handelsmüllerei zu betreiben.

Reflektanten werden hierzu mit dem Bemerken eingeladen, daß das Nähere von mir schriftlich oder persönlich eingeholt werden kann.

Nowomiasto a. d. Pilica. Kreis Mawa. den 30. Mai 1868.

Nakunst, Oberförster.

### Bekanntmachung!

Einen bedeutenden Vorrath von Roggenmehl der besten Qualität empfiehlt zum Verkauf en gros et en detail

Seinrich Zacher,

Petrofower Straße Nr. 589, Haus des Hrn. Buhle.

## Möbel-Verkauf!

Wegen Abreise sind zu verkaufen: Schränke, Bettgestelle, Tisch, Stühle, ein Ladenschrank, ein Schreibtisch, ein Ladentisch, und verschiedene Haus- und Küchengeräthe

J. Bankowski

Konstantiner Straße Nr. 317.

Dasselbst Ausverkauf von Schuhwaaren, zu herabgesetzten Preisen.

Im Hause Nr. 720 neben dem Paradies sind vier Oberstuben und die halbe erste Etage vom 1. Juli d. J. zu vermieten.  
**M. Kunkel.**

Eine Kellerstube ist von Johann d. J. zu vermieten, Petrikauer Straße Nr. 544 bei

**Dr. Goldrath.**

Głowna Straße Nr. 1279 sind verschiedene Wohnungen in der oberen Etage von Johann d. J. ab zu vermieten. Näheres beim Eigentümer

**Friedrich Kühnel,**  
Petrikauer Straße Nr. 520.

Sechs anständige Zimmer mit Küche sind sofort oder von Johann d. J. ab zu vermieten im Hause Nr. 674 am Rynek Fabryczny und das Haus Nr. 672 mit 17 Stuben, dabei eine Schmiede Scheune und Stallung nebst Grundstück, ist zu verkaufen. Näheres beim Eigentümer

**Peter Becker.**

Ein vor drei Jahren von Herrn Geyer für Wojciech Smogorzewski ausgestellter Wechsel für 78 Rub. 17 Kop. ist verloren worden. Der gütige Finder wolle denselben gegen angemessene Belohnung abgeben unter Nr. 1035.

Srednia Straße unter Nr. 339 sind zwei Stuben und Küche von Johann d. J. zu vermieten.

**W. Müller.**

In der Ogrodowa Straße und Nr. 285 sind zwei Zimmer nebst Küche und Zubehör zu vermieten. Näheres am Orte.

In dem in der Stadt Łódź an der Srednia Straße unter Nr. 348 gelegenen Hause sind zwei Parterre-Wohnungen zu drei Zimmern und Küche, nebst Kellern und Holzställen, vom 24. Juni d. J. ab zu vermieten. Näheres am Orte beim Eigentümer.

Am neuen Ringe, im Hause des Herrn Meusfeld, ist eine Wohnung, bestehend aus einem Laden, drei Zimmern, Keller, und Holzstall von Johann d. J. ab zu vermieten. Näheres in der Weinhandlung **J. Zwoliński & Comp.**

In der Petrotower Straße Nr. 561 ist eine Wohnung in der 1ten Etage bestehend: aus 3 Zimmern und Küche nebst großem Fabriksaal auch eine einzelne Oberstube von Johann an zu vermieten, und auf der Widzewer Straße Nr. 1082 sind zwei Morgen grasreicher Wiese zu verpachten.

**G. Weisser.**

Das Haus an der Potulitowa Straße Nr. 494 mit Hintergebäude und Grundstück mit reiner Hypothek, ist aus freier Hand zu verkaufen. Näheres zu erfragen bei

**August Chalupski,** Dzika Straße Nr. 1109.

Für eine Apotheke in Łódź wird ein **Lehrling** gesucht, welcher 4 Klassen geendet hat und gut Deutsch versteht. Näheres in der Med. d. Bl.

### Wirthschafteringefuch.

Eine gebildete Frau wird zur Erziehung dreier Kinder und Besorgung einer kleinen Wirthschaft gesucht. Von wem? sagt d. Exped. d. Bl.

Ich habe mich hier selbst als Maurermeister niedergelassen und empfehle mich hierdurch den geehrten Bewohnern Łódź und der Umgegend, zur Übernahme von Bauausführungen jeder Art. Łódź im Mai 1868.

**G. Staar,** Maurermeister  
Srednia Straße Nr. 348.

Ein zweipänniger halbverdeckter Wagen, auf Drucksfedern, dauerhaft gebaut und sehr wenig gebraucht, ist billig zu verkaufen im Hause des Herrn Nischenoff, Nr. 1113.

Eine Garnitur **Garten-Möbel**, von Eisen, zerlegbar ein Tisch, 4 Stühle und eine Bank — ist zu verkaufen in der Handlung

**E. Kurowska,**  
im Hause der Mad. Fleischer Nr. 233.

Mit dem heutigen Tage habe ich den Holzschlag in Mania eröffnet und verkaufe zu mäßigen Preisen: Bauholz, Klaftern, Strauch und Stubben. Näheres am Orte.

**Frischmann.**

Ein Pack Cam (Schuß) ist auf dem Wege von der Neustadt bis zu Herrn Geyer verloren worden. Der gütige Finder wolle dasselbe gegen 1 Rub. Belohnung abgeben bei Herrn Wünsche Petrotower Straße Nr. 690.



Ein im kaufmännischen Fache erfahrener und mit der Buchführung u. Correspondenz vertrauter der russischen und polnischen Sprache mächtiger in der besten Jahren stehender Mann, sucht zum baldesten Antritt eine Buchhalter oder Rechnungsführer Stelle in einer Fabrik oder einer größeren Bestigung gegen entsprechendes Gehalt.

Franco Anerbietungen werden unter Adresse Strasmann in Skierniewic und in der Redaktion d. Bl. erbeten.

Am 14 Juni d. J. hat sich in Madogojez ein **Mädchen** mit Namen Salomea Ohmenzetter, 14 Jahre alt, mit blonden Haaren und rundem Gesicht, verlaufen. Wer über den Aufenthalt derselben den Vater, in der Kolonie Growic, Gemeinde Sałoczyn benachrichtigt, erhält 3 Rubel Belohnung.

Aus Warschau hier angekommen und mit Damenschneiderarbeiten und Puz vertraut, suche ich eine entsprechende Stellung.

**Pauline Kitlaus,**  
Sezielmiana Straße Nr. 1390.

## Pabianice.

Zu dem Sonntag und Montag, den 28. und 29. Juni d. J. stattfindenden

## Königsschießen

werden die geehrten Mitglieder der Schützenvereine aus den Nachbarstädten und Freunde des Schießvergnügens eingeladen.

**Der Vorstand.**

**Sonntag, den 9. (21.) Juni**

## Garten-Concert

Ausgeführt von der Capelle 6. Gluchowski'schen Dragoner-Regimentes,

unter Leitung des Kapellmeisters H. Farsky.

**Montag, den 10. (22.) Juni d. J.**

von der Kapelle des Herrn Heinrich.

☞ Anfang 7 Uhr Abends. ☜

**A. Land.**

## Sellin's Theater.

Sonntag, den 9. (21.) Juni 1868

Zum Erstenmal:

## La Pommerais,

oder:

## Der Giftmord in Paris 1864,

Volks- und Familien-drama in 3 Abtheilungen nebst einem Vorspiel.

**Theater im Paradies.**

Sonntag, den 9. (21.) Juni 1868

Zum Erstenmal:

## Der lustige Dachdecker

oder:

## Kleider machen Leute,

Poss.- u. Lustspiel in 2 Akten und 5 Aufzügen, frei nach dem Französischen von Louis Anzely.

Von 4 Uhr an:

## Großes Garten-Concert

von der Kapelle des Herrn Heinrich.

**Entrée 5 Kop.**